

ESCUELA PRIMARIA SOUTHWARK



Calle 9 Sur N° 1835
Filadelfia, PA 19148
Oficina: 215-952-8606
Fax: 215-952-8670

Andrew Lukov, Director

Información básica sobre la escuela Southwark

Responsabilidades e información para los padres/encargados

- Revise las normas y reglamentos de Southwark con su hijo/a.
- Notifique a Southwark si hay algún cambio de dirección o número de teléfono.
- **Importante: Proporcione a Southwark información de contacto de emergencia actualizada.**
- Asegúrese de que su hijo/a asista a la escuela todos los días con el uniforme puesto y puntualmente.
- Si a su hijo/a se le recoge diariamente, asegúrese de que sea puntualmente.
- En caso de ausencia, envíe un justificativo de inasistencia cuando su hijo/a regrese a la escuela.
- Asegúrese de que su hijo/a llegue a la escuela con el uniforme escolar apropiado.
- Asegúrese de que su hijo/a traiga y lleve los libros y útiles de casa a la escuela, y viceversa, diariamente.
- Asista a las conferencias sobre las libretas de calificaciones y a los eventos especiales.
- Asegúrese de que se hagan las tareas y verifique si hay notas o comentarios de maestros todos los días.
- No se le permite a los padres acercarse al hijo de otra persona por ningún motivo.
- Si tiene una preocupación sobre el hijo/a de otra persona, coménteselo a un miembro del personal.
- Southwark le da la bienvenida y alienta a los miembros familiares a ser voluntarios.
- Los voluntarios deben obtener las autorizaciones necesarias.

Viajes escolares

- Los padres deben firmar un formulario de consentimiento – Ningún niño puede asistir a un viaje escolar sin la nota de consentimiento firmada.
- Los acompañantes de viajes no pueden transportar a niños en su propio vehículo.
- A estudiantes que no pertenezcan a Southwark no se les permite participar en excursiones a no ser que el director lo haya aprobado.

Política sobre Teléfonos Celulares

- Con el fin de mantener un entorno educativo apropiado y propicio para el estudio, Southwark recoge los teléfonos celulares de todos los estudiantes de 5º a 8º grados.
- Los teléfonos celulares se recogen diariamente durante las clases en su salón principal, se guardan bajo llave y se devuelven a los estudiantes al final de la jornada escolar. Los teléfonos perdidos (por la escuela) tienen un valor de reembolso máximo de \$100.00.
- A los estudiantes (de TODOS los grados) que se les sorprenda usando su teléfono celular, se les confiscará.
- A los estudiantes que se rehúsen a entregar su teléfono a un miembro del personal, se verán enfrentados a medidas disciplinarias.

Política de uso público

- De vez en cuando, durante el año se sacan fotos y videos de los estudiantes de Southwark y de sus trabajos escolares para usarlos en nuestro sitio web y medios de comunicación social que también son compartidos con nuestros socios comunitarios y medios de comunicación. Ellos también pueden usar estas fotos, videos, y trabajos escolares en sus propias páginas web y medios sociales.
- Los padres que no quieran que sus hijos participen en esta política deben notificar al director por escrito.

Información en caso de emergencia

- Southwark lleva a cabo simulacros de incendio cada mes para asegurarnos de estar preparados en caso de un incendio.

- En caso de una emergencia que requiera evacuar toda la escuela, los empleados escoltarán a los estudiantes a la escuela secundaria Furness.

Servicios escolares de Southwark

Servicios médicos y de salud

- Hay un enfermero/a de jornada completa cinco días a la semana.
- Todos los estudiantes reciben un examen de visión y de oído.
- Se administran medicamentos para enfermedades de corta duración con una nota de los padres y si el medicamento está en una botella etiquetada.
- Si el medicamento es para enfermedades más largas sólo se administrará con una autorización escrita de un médico.
- A los estudiantes no se les permite llevar ningún tipo de medicamento en la escuela.
- En caso de una emergencia médica, se llamará al 911. Southwark siempre pecará de precavido cuando se trate de asuntos médicos.

Servicios de consejería

- El consejero asesora a estudiantes individualmente o en grupos enfocándose en asuntos personales, sociales o escolares.
- Se le debe informar al consejero escolar de casos de acoso /hostigamiento.
- El consejero escolar investiga el acoso/hostigamiento y proporciona asesoramiento tanto a la víctima como al infractor del incidente.
- El consejero escolar arbitra problemas entre niños y colabora con los maestros, padres y socios comunitarios.
- El consejero también supervisa la asistencia y se le puede contactar para cuestiones de asistencia.
- Los Asistentes Bilingües están disponibles varios días para brindar apoyo a las familias.
- Si en cualquier momento tiene cualquier preocupación por su hijo/a, por favor contacte al consejero.

Servicios de interpretación

- Es política de Southwark ofrecer servicios de interpretación adecuados a nuestras familias en su idioma de preferencia.
- Todos los empleados tienen acceso a interpretación telefónica a través de Pacific Interpreters.
- Se ofrecen más de 200 idiomas para interpretación inmediata.
- Se puede utilizar este servicio durante una reunión en persona, a través del altavoz del teléfono o a través de una llamada de tres vías (conferencia).
- Los Asistentes Bilingües también están disponibles para ofrecer servicios de interpretación.

Desayuno/Almuerzo

- Se ofrece un desayuno y almuerzo nutritivo a cada estudiante, gratuitamente.
- El desayuno se sirve a las 8:00 AM en el comedor.
- Para que el almuerzo sea una experiencia agradable para todos, los estudiantes deberán:
 - Permanecer sentados en la mesa asignada
 - Permanecer sentados hasta que se les llame para comer.
 - Dejar las mesas en condiciones satisfactorias y botar la basura en los basureros.
 - Permanecer en el comedor durante todo el período del almuerzo.
 - Esperar a que se les deje ir mesa por mesa.
 - Las radios, los auriculares, los teléfonos celulares, los juegos electrónicos y/o los juguetes no se permiten en el comedor ni en ningún otro sitio del edificio.